

SAN JUDA AAME

Juda Caatiniuhi Moocaani Ocoovamedi.

¹ Uujoho Juda Jesucristo jeecivominaafi, Jacoobo nahabo, jihaameque caatinihi Moocaani ocoovaaboro itati ijeevadi ificumedi. Jaamo imino toomocinihi Jesucristofeenedi. ² Jaabo Moocaani amiihaico sihidi idaasugueji, bu gaiiji, bu sajeebii icaco aciji icano.

Sicamañoooco Abañifimo.

³ Agaijimo tañahabomi, sihidi imogorahi mataajajinohallivi amiihaidi acaatininoco. Jaarunaa momiyaavogoditi amiihaidi caatinihi. Jaamo momiyaavogohalliti mejenaauqui, Moocaanita iicamoco aacinohalliti, toonoco mubuunanijitirahi.

⁴ Jaanaaca sihidi bañiminaa amiihaifeenevi icacuhi. Jaamo gaajaciratino amiihaifeenevi jicamaaimo siicijetiro Caatinihaamefaño diitoti ijiibugucumo, ciijigaifaño ifeequi iicacumo. Jaamo imifitino miyaminaa, Moocaani imihiiico iicimoro siibadi miniiyuhicamo fanoova imitinocoro iimoyiiciqui. Jaamoro idiboro Mohabajaabo Aivojiiho Jesucristoco tuunamaaihicamo.

⁵ Amiihairyo magaajacurunoco siino amiihaico esaayuhi. Moocaani Israel cuumiminaaco Egipto jiiijeti taajasuuhi. Jaadi saatoho imiyaavuguutumoco finisuubo. ⁶ Tolliro itoomominaa niquejefaño imino iicaurumo, Moocaani atajiiibauno mityaco aacijirunoco

iimogotimoro iijanoco jeevesuui. Jaamoco Moocaani civojanuui cironoguiino ifinjitino jigaiñehineri isisuboro niinofucuguiiha ificuumo. ⁷ Jaabadiro Sodoma, Gomorra onoocuumici miyaminaa, bu ifitino iicaucuumijeminaama Moocaani ifinjitino cijiigairi jigasuuhi, itoomominaa imitino iicaumoco omoonibadiro. Jaamo Moocaani toomominaa iicaubadi imitino icaumo: Sano gaifimiro gaifimima iicamo, Moocaani gaigooma miicaqui eheetavunoco ejeevesumoro, siibadiro iicaneheje fanoovaaco moonihicahi. Jaamoco tolli moonibo. Jaanoti famooro igaajaqui tolli iicahicamo ifinjitino cijiigairi idaasuno ijigajinoco.

⁸ Jaamoco imitino gajja onoobadi omoonimo ifico idicuno moonihi. Moocaani iijico mityagotimo, niqueje toomominaati imitino iimaamo. ⁹ Jaarunaaca Moocaani toomominaa aivojibo Miguel icaruubo Moise chuumuhalliti ijima ihibacasiusumi idicuno nuutihi idinoro nuubo: Moocaani jei ico ibaji, nooboro. ¹⁰ Jaanoti diito imitino iimaahicahi agaajatnoti. Jaamo sahijitiro jibogoratino gaajamo bajio asimihesicinima chaharumo agaajamoro omooninicibadi, moonimo ifihalliviro ifiniqui. ¹¹ Idaasucani icajimo! Cain imiticoro agaajaumo, nihibamico iimoyicimaño mitamo Balaam iicaubadi. Jaamo finiji Core iicaubadi isifiratuuboro Moocaani onoonoco imuguutimaño guijeveubo. ¹² Jaabobadi iicamo amihai imo imo mamachuqui mihigaivomoma ofoomo amihaiico nucufevesuhicahi iimitiri. Jaamo amihaifeenevi imo imo iicamoro

sihidi amachumoro aduhicahi famoovaaco nucufeguetimo. Itaadimo iicarumoco jeecivotimo ificoro toomomo. Aimuufai nifaihuma achahanoco guibuhuba asatyonibadi ejeevamo. Imoho onoovafisumi onoovatihobadi aivo ifahifema agaijuyicaho aivo ochoomonibadi ejeevamo. ¹³ Muuai tyuucai aivo isifirano ijivaaseque agañnicibadi diito imiti ifuvusuhi nucufesuno. Meecirigai ijihaiti imitaabo iicabadi. Moocaani diitoco ficuji cívono fucuro ifinijitinoguiino.

¹⁴ Adan iyaachi seemene, iyaachi seemene, seemene Enoc onoobofoenedi, diitediti Moocaani nuuhi: Memeeeci, Aivojibo Jesu ajashutino itoomominaama asaajinoco. ¹⁵ Jaabo famooco dilluji. Jaaboro paryi imifitimoco cñjigaifaño gaññji, imitino imoonihicanohalliti, paryi diibediti imifitimo aivo imitino iimaahicanohalliti icano, nooboro. ¹⁶ Jaamo fanoovati famañoovaje iimaafifimo, sitaaditi iimaafifimo, iimitico iguiraasumo, ifihalliviro ifico mityano eesicinimoro sitaaco neefimo. Jaamoro saatohoditi imino iimaamo siinoco diitediti ihiciquiro.

Cristotaco Afagoono.

¹⁷ Jaanoti amñhai, agaijimo tañahabomi, mehesicini, siicijetiro amñhaico Mohaivojibo Jesucristo minisuminaa unuucuunoco: ¹⁸ Niinosumi icajimo dejecuminaa imitijeebñi onoobadi iicamo, noomoro. ¹⁹ Jaamo amñhaico dugaacusuji, jiiñije iimogobadi iicamo Moocaani Gaijama chahahi.

20 Jaanoti amihai, agaijimo tañahabomi, quehecuno mihica amihai imi miyaavogofaño. Moocaanima mihiimaa Moocaani Gaija mityafañodi. 21 Moocaani gaijifaño mihicamoro, motoomo Mohaivojibo Jesucristo ïdaasugofeenedi ifinijitino ifico mihaico aacijinoco.

22 Imino imiyaavogotimoco, mimiyaavugusu.

23 Saatohoco mataajasu cijigaiti. Sitaaco mihidaasugo. Jaarumo diito imititi gaihuinimoro, bu jïheguemere icano.

Niino Iimaa.

24-25 Idiïboro Moocaani agaajaabo, bu Motaajasuminaafi icano imityari amihaiico teemeji acototimo miicaqui, mihinivatimoco isatyequi imo imo iimihimefeenevi. Jaaboco mihimo, sihidi ejeevanoco, imityaco, itajïbaco, Mohaivojibo Jesucristofeenedi sïcijetiro, bu jisumi, bu fahijïvaro icano. Fine.

Moocaani iijɨ **New Testament in Muinane (CO:bmr:Muinane)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muinane

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Muinane [bmr], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muinane

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
ee143c59-0697-5cd3-8fac-4f9da98f0b30